

**Stadt Schwentimental
Der Bürgermeister**



Beratung erfolgt voraussichtlich:

Beratungsart:	<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich	<input type="checkbox"/> nicht öffentlich
---------------	--	---

Beschlussvorlage	Nr.:	149/2016	Datum:	31.10.2016
------------------	------	----------	--------	------------

Beratungsfolge:			
Nr.	-	Stadtvertretung/ Fachausschuss	Sitzungstag
1		Ausschuss für Jugend, Sport und Soziales	
2		Ausschuss für Schule, Kultur, Paten- und Partnerschaften	
3		Ausschuss für Umwelt, Verkehr, öff. Sicherheit u. Kleingartenwesen	
4	x	Ausschuss für Bauwesen	10.11.2016
5		Ausschuss für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen	
6	x	Hauptausschuss	21.11.2016
7	x	Stadtvertretung	24.11.2016

Schluss- und Mitzeichnungen:		
gez. Stremlau	gez. Conrad	gez. Pöhlmann
Bürgermeister	Amtsleiter/in	Sachbearbeiter/in

1. TOP:

Umbau Pumpwerk 06 „Neuwührener Weg“

hier: **Auftragsvergabe**

Anlage: **Vergabevermerk**

2. Sachverhalt und Problemdarstellung:

Auslöser der Baumaßnahme ist die Erneuerung der 40 Jahre alten Pumpen, die das Ende der Lebensdauer erreicht bzw. überschritten haben und zusätzlich reicht die Förderung der Pumpen aufgrund der erheblichen Zunahme von Fremdwasser nicht mehr aus.

Die Durchführung für den Umbau des Pumpwerks im Neuwührener Weg wurde durch das Ingenieurbüro Possel und Partner ausgeschrieben (siehe Vergabevermerk).

Das wirtschaftlichste Angebot hat die Firma Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co.KG, Dörpstraat 23, 24361 Damendorf abgegeben. Die Verwaltung empfiehlt der Firma Paasch den Auftrag zu erteilen.

3. Lösungsvorschlag:

- siehe Beschlussempfehlung -

4. Haushaltsrechtliche Auswirkungen:

Haushaltsmittel stehen in der HHSt. 7002-950000 in ausreichender Höhe zur Verfügung.

5. Beschlussempfehlung:

Dem wirtschaftlichsten Angebot der Firma Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co.KG, Dörpstraat 23, 24361 Damendorf wird der Auftrag zur Durchführung des Umbaus Pumpwerk Neuwührener Weg in Höhe von brutto

100.251,55 EUR

erteilt.

Abstimmung:			Kenntnis genommen:	Vertagung:	Keine Abstimmung:
Dafür:	Dagegen:	Enthaltungen:			

- 7 Ende des (Er)Öffnungstermins (Uhrzeit) 11:12
- 8 Nur bei Ausschreibungen nach VOB/A Abschnitt 1 mit Teilnahme von Bietern und/oder deren Bevollmächtigten:
 - 8.1 Die Niederschrift wird als richtig anerkannt.

(Firmenbezeichnung/Unterschrift)

8.2 Folgende Einwendungen sind von Bietern und/oder ihren Bevollmächtigten erhoben worden:

9 Weitere anwesende Vertreter des Auftraggebers

Katharina Seuma, i.A. Seuma

Name und Unterschrift der Schriftführung oder elektronische Signaturen

Ramona Schwanbeck, i.A. Schwanbeck

Unterschrift und Amtsbezeichnung der Verhandlungsleitung

III. Nachträge zur Niederschrift

Nach Ablauf der Angebotsfrist wurden noch folgende Angebote vorgelegt:

Angebot Nr.	Eingang: Datum /Uhrzeit	Verschulden des Bieters ¹	Verschulden der Vergabestelle ²	Bei Verschulden der Vergabestelle: Bieter benachrichtigt am	Gründe für den verspäteten Eingang, soweit bekannt
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
(Name/Datum/Unterschrift oder Signatur)					
Die nachgerechneten Angebotsendsummen wurden in die Zusammenstellung der Angebote übertragen.					
(Name/Datum/Unterschrift oder Signatur)					

¹ Fall § 14 Absatz 5 VOB/A, § 14 EU Absatz 4 VOB/A, § 14 VS Absatz 4 VOB/A

² Fall § 14 Absatz 6 VOB/A, § 14 EU Absatz 5 VOB/A, § 14 VS Absatz 5 VOB/A

Petra Pöhlmann

Von: Hans-Hermann Blüdorn <bluedorn@ipp-kiel.de>
Gesendet: Freitag, 21. Oktober 2016 11:15
An: Petra Pöhlmann
Betreff: WG: Stadt Schwentinental / Sanierung Pumpwerk 06 / Versand der Angebotsaufforderung

Von: Hans-Hermann Blüdorn
Gesendet: Mittwoch, 5. Oktober 2016 15:19
An: peter.einfeldt@stadt-schwentinental.de
Betreff: Stadt Schwentinental / Sanierung Pumpwerk 06 / Versand der Angebotsaufforderung

Sehr geehrter Herr Einfeldt,

die Angebotsaufforderung wurde wie von Ihnen gewünscht an die folgenden vier Firmen verschickt:

1.) **PAASCH Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG**

Dörpstraat 23
24361 Damendorf
Telefon: +49 (0) 4353 99 74-0
Telefax: +49 (0) 4353 99 74-74
E-Mail: info@paasch.de

2.) **Walter Fiedler e.K.**

Am Wasserturm 8
24211 Preetz
Telefon: 04342 76250
Telefax: 04342 762555
E-Mail: info@walterfiedler.com

3.) **Johann Wiese & Sohn**

Hasselrott 41
24214 Gettorf
Tel.: 0 43 46 43 80
Fax: 0 43 46 72 65
E-Mail: info@wiese-brunnenbau.de

4.) **Thomsen GmbH Tiefbauunternehmen**

Walter-Zeidler-Straße 6
24783 Osterrönfeld

Zusammenstellung der Angebote

Vergabenummer/Blatt
2013-029/10.2016

Im (Er)Öffnungstermin protokollierte Angaben ¹						Nachgetragene Angaben	
Angebotsnummer	Name und Anschrift des Bieters	Angebotssumme einschl. Umsatzsteuer (Endbetrag des Angebotes, einzelner Lose, oder Instandhaltung)	Angebotserläuterun g (Losnummer/ Instandhaltung etc.)	Anzahl der Nebenangebote	Preisnachlass (v.H.)	nachgerechnete Angebotssumme einschl. Umsatzsteuer	Bemerkungen (siehe Richtlinie zum FB 313)
1	2	3	4	5	6	7	8
①	Thomsen GmbH Tiefbauunternehmen Walter-Zeidler-Str.6 24783 Osterhöfen	195.493,26 €	/	/	/		
②	Paasch Rohrleitungs- bau GmbH & Co.KG Dörpstraat 23 24361 Damendorf	108.165,05 €		1	/		
③	Walter Fiedler e.K. Am Wasserdunen 8 24211 Preetz	188.240,27 €		/	/		

Zwei
Schrif

JA

JA

JA

weitere Datei Zusammenstellung der Angebote öffnen

¹ Abgesetzt durch eine Zwischenüberschrift „verspätete Angebote“ sind zusätzlich zu den unter Nummer III. der Niederschrift einzutragenden Angaben hier auch die rechtzeitig eingegangenen, aber der Verhandlungsleitung verspätet vorgelegten Angebote einzutragen.

Sanierung des Pumpwerks 06 am Neuwührener Weg

Auftraggeber:



Stadt Schwentental
Herr Bürgermeister M. Stremlau
Theodor-Storm-Platz 1
24222 Schwentental

Auftragnehmer:



Ingenieurgesellschaft Possel u. Partner
Rendsburger Landstraße 196-198
24113 Kiel

ANGEBOTSBEWERTUNG und VERGABEVORSCHLAG

Ort, Datum:

Kiel, 28. Oktober 2016

1	EINLEITUNG	3
2	ALLGEMEINER ABLAUF DER ANGEBOTSPRÜFUNG	3
2.1	Formale Prüfung, Ausschluss von Angeboten.....	3
2.2	Prüfung der Bieterreignung	3
2.3	Rechnerische Prüfung der Angebote	4
2.4	Prüfung der Nebenangebote.....	4
2.5	Abschließende Wertung.....	4
3	ANGEBOTSPRÜFUNG	4
3.1	Beschreibung der ausgeschriebenen Leistungen	4
3.2	Submission.....	5
3.3	Ausschluss von Angeboten nach VOB/A §21	5
3.4	Prüfung der Bieterreignung	5
3.5	Rechnerische und inhaltliche Prüfung der Hauptangebote	6
3.5.1	Bieter 1: Thomsen GmbH & Co. KG.....	6
3.5.2	Bieter 2: Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG	6
3.5.3	Bieter 3: Walter Fiedler e.K.	6
3.6	Ergebnis	7
3.7	Bedarfspositionen/ Stundenlohnarbeiten.....	7
3.8	Prüfung der Nebenangebote.....	7
3.9	Ergebnis der Prüfung der Nebenangebote und Nachlässe	8
4	VERGABEEMPFEHLUNG.....	9
5	ANLAGEN.....	10

1 Einleitung

Im Namen der Stadt Schwentinal wurde die Sanierung des Pumpwerks 06 am Neuwührener Weg beschränkt ausgeschrieben.

Mit Versanddatum vom 05.10.2016 wurden die folgenden vier Unternehmen zur Abgabe eines Angebots aufgefordert:

- PAASCH Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG
- Walter Fiedler e.K.
- Johann Wiese & Sohn
- Norddeutscher Rohr- und Anlagenbau Thomsen GmbH & Co. KG

Die Submission fand am 24.10.2016 um 11 Uhr im Rathaus der Stadt Schwentinal, Theodor-Storm-Platz 1, Kleiner Bürgersaal, statt.

Die Bindefrist für die Prüfung und Vergabe der Leistungen endet gemäß den Verdingungsunterlagen am 30.11.2016.

2 Allgemeiner Ablauf der Angebotsprüfung

2.1 Formale Prüfung, Ausschluss von Angeboten

Es wird überprüft, ob die Bieter die Angebote rechtskräftig unterschrieben haben. Weiterhin wird festgestellt, ob Änderungen vom Bieter vorgenommen wurden. Änderungen des Bieters an den Verdingungsunterlagen sind unzulässig.

Bei Abschriften des Bieters, Kurztextleistungsverzeichnissen und EDV-Angeboten wird weiterhin überprüft, ob die Bieter den vom Auftraggeber verfassten Wortlaut der Urschrift des Leistungsverzeichnisses als alleinverbindlich schriftlich anerkennen.

Die Anzahl der abgegebenen Nebenangebote wird festgestellt und mit dem Ergebnis der Submission verglichen. Folgende Punkte wurden überprüft:

- Rechtsgültige Unterschrift
- Angebot vollständig
- Änderung an den Verdingungsunterlagen
- EDV-Angebote
- Anerkennung des Leistungsverzeichnisses Langtext

2.2 Prüfung der Bieterreignung

Die Eignung der aufgeforderten Bieter wurde – wie bei beschränkten Ausschreibungen üblich – bereits vor der Versendung der Angebotsunterlagen geprüft. Es wurden nur Bieter aufgefordert, deren fachtechnische Qualifikation und wirtschaftliche Situation erwarten lassen, dass das ge-

plante Bauvorhaben in der geforderten Qualität und in dem vorgegebenen Zeitraum erstellt werden kann.

2.3 Rechnerische Prüfung der Angebote

Bestandteil dieser Prüfung ist die rechnerische Prüfung der Angebote. Rechenfehler werden erfasst und in den Fehlerprotokollen dargestellt.

Die Rechenfehler werden korrigiert und die Rangfolge der Bieter nach der rechnerischen Prüfung der Hauptangebote dargestellt und aufgezeigt.

2.4 Prüfung der Nebenangebote

Die Nebenangebote bzw. Nachlässe werden rechnerisch erfasst. Die Nebenangebote werden fachtechnisch überprüft und die Änderungen bezüglich der ausgeschriebenen Lösung untersucht und bewertet.

Grundsätzlich sind hier zwei Arten der Nebenangebote zu unterscheiden:

1. Nebenangebote, die in technischer Sicht von Teilen des Hauptangebotes abweichen und Alternativen zur ausgeschriebenen, technischen Lösung enthalten.
2. Angebote, die Nachlässe, Änderung der Zahlungsbedingungen und preisliche Änderungen umfassen.

Die hier aufgezeigten Varianten der Nebenangebote sind teilweise kombiniert.

Nach der fachlichen und wirtschaftlichen Prüfung der Nebenangebote wird eine zusammenfassende Rangfolge dargestellt und die Wertung vorgenommen.

2.5 Abschließende Wertung

Die Abschließende Wertung geht noch einmal auf die in der engeren Wahl stehenden Angebote ein und fasst die durchgeführten Ergebnisse der Prüfungen zusammen. Die abschließende Wertung enthält die Vergabeempfehlung für das annehmbarste Angebot.

3 Angebotsprüfung

3.1 Beschreibung der ausgeschriebenen Leistungen

Die Ausschreibung umfasst alle Lieferungen und Leistungen zur Sanierung des Pumpwerks 06 am Neuwührener Weg. Die Ausschreibung enthält folgende Hauptabschnitte:

1. Pumpentechnik
2. Rohrleitungen & Armaturen
3. Zusätzliche Maßnahmen
4. Elektrotechnische Ausrüstung
5. Ergänzende Leistungen

3.2 Submission

Die Submission fand am 24.10.2016 um 11 Uhr statt, und zwar im Rathaus Schwentinal, Theodor-Storm-Platz 1, 24222 Schwentinal, Großer Bürgersaal.

Von den vier aufgeführten Bietern legten drei ein Angebot vor. Die Bieter wurden fortlaufend nummeriert und die jeweiligen Angebotssummen verlesen.

Die Hauptangebote lassen damit zunächst folgende Rangfolge erkennen:

Tabelle 3-1: *Rangfolge der ungeprüften Hauptangebote gem. den Ergebnissen der Submission vom 24.10.2016*

Bieter-Nr.	Rang	Bieter	Angebot
1	3	Thomsen GmbH & Co. KG Albert-Einstein-Straße 8 23617 Stockelsdorf	195.493,26 €
2	1	Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG Dörpstraat 23 24361 Damendorf	108.165,05 €
3	2	Walter Fiedler e.K. Am Wasserturm 8 24211 Preetz	188.240,27 €

3.3 Ausschluss von Angeboten nach VOB/A §21

Änderungen an den Verdingungsunterlagen wurden bei keinem Bieter festgestellt. Die Angebote entsprechen formal den Anforderungen. Alle Angebote konnten ohne Vorbehalte in die Prüfung und Wertung aufgenommen werden.

3.4 Prüfung der Bieterreignung

- entfällt -

Die Eignung der aufgeforderten Bieter wurde bereits vor der Versendung der Angebotsunterlagen geprüft. Die fachtechnische Qualifikation und wirtschaftliche Situation der Bieter lassen erwarten, dass die geplanten Maßnahmen in der geforderten Qualität und in dem vorgegebenen Zeitraum realisiert werden können.

3.5 Rechnerische und inhaltliche Prüfung der Hauptangebote

Die Prüfung der Hauptangebote umfasst zunächst die rechnerische und inhaltliche Prüfung. Ggf. festgestellte Rechenfehler wurden korrigiert.

3.5.1 Bieter 1: Thomsen GmbH & Co. KG

Die rechnerische und inhaltliche Überprüfung hat keine Fehler ergeben.
Der Bieter fügte keine Nebenangebote bei.

3.5.2 Bieter 2: Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG

Die rechnerische und inhaltliche Überprüfung hat keine Fehler ergeben.
Der Bieter fügte ein Nebenangebot bei.

3.5.3 Bieter 3: Walter Fiedler e.K.

Die rechnerische und inhaltliche Überprüfung hat Fehler ergeben. Die Fehler wurden korrigiert.
Der Bieter fügte keine Nebenangebote bei.

3.6 Ergebnis

Tabelle 2: Ergebnisse nach Berücksichtigung der Korrekturen

Bieter-Nr.	Rang	Bieter	Angebot
1	3	Thomsen GmbH & Co. KG Albert-Einstein-Straße 8 23617 Stockelsdorf	195.493,26 €
2	1	Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG Dörpstraat 23 24361 Damendorf	108.165,05 €
3	2	Walter Fiedler e.K. Am Wasserturm 8 24211 Preetz	188.450,90 €

Die Prüfung ergab keine Änderungen hinsichtlich der Rangordnung.

3.7 Bedarfspositionen/ Stundenlohnarbeiten

Das Leistungsverzeichnis enthält keine Bedarfspositionen.

Eine Vergleich der Preisangaben für die Stundenlöhne und Maschinenstunden zeigt, dass eine Änderung der Rangfolge bei Inanspruchnahme dieser Positionen nicht zu erwarten ist, obwohl die Einzelpreise hier teilweise weit auseinander liegen. Spekulative Preisansätze wurden nicht festgestellt.

3.8 Prüfung der Nebenangebote

Die Fa. Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG hat ein Nebenangebot vorgelegt, das eine Alternative zur Position 4.3.040 des Hauptangebots (Leistungs- und Steuerungstechnik) enthält. Sie bietet eine „Leistung wie im LV unter Position 4.3.040 beschrieben, jedoch für 2 Abwasserpumpen bis 22 kW Leistung und Siemens Steuerung S7-1200“ zu einem Preis von 13.800,00€ netto (Minderpreis gegenüber dem Angebotspreis für die Pos. 4.3.040 im Haupt-LV: 6.650,00€).

Die Angabe der Pumpenleistung im Nebenangebot steht im Widerspruch zu den in Pos. 1.1.020 angebotenen Pumpen, die über eine Leistung von 30 kW verfügen. Eine diesbezüglich durchgeführte Angebotsklärung ergab, dass die Leistungsangabe „22 kW“ Folge eine Übermittlungsfehlers ist. Richtig muss es hier heißen: „Leistung wie im LV unter Position 4.3.040 beschrieben, jedoch für 2 Abwasserpumpen bis 30 kW Leistung und Siemens Steuerung S7-1200“.

Zur Steuerung: ausgeschrieben war eine Siemens S7-1500. Die diesbezüglich durchgeführte Angebotsklärung ergab, dass eine Siemens-S7-1200-Steuerung zur Erfüllung aller hier vorliegenden Anforderungen ausreicht.

Damit ist zusammenfassend festzustellen, dass das Nebenangebot gewertet werden kann.

3.9 Ergebnis der Prüfung der Nebenangebote und Nachlässe

Tabelle 3: Ergebnisse nach Prüfung der Nebenangebote und Nachlässe

Bieter-Nr.	Rang	Bieter	Angebot
1	3	Thomsen GmbH & Co. KG Albert-Einstein-Straße 8 23617 Stockelsdorf	195.493,26 €
2	1	Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG Dörpstraat 23 24361 Damendorf	100.251,55 €
3	2	Walter Fiedler e.K. Am Wasserturm 8 24211 Preetz	188.450,90 €

Auch nach Prüfung der Nebenangebote und Nachlässe ergeben sich keine Änderungen hinsichtlich der Rangordnung.

4 Vergabeempfehlung

Alle Bieter haben Produkte von namhaften Herstellern angeboten, wie sie im Leistungsverzeichnis ausgeschrieben bzw. vorgeschlagen wurden.

Alle Bieter verfügen über die notwendige Leistungsfähigkeit zur Abwicklung des geplanten Bauvorhabens.

Das wirtschaftlichste Angebot hat die Firma Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG mit – das Nebenangebot eingerechnet – 100.251,55 € vorgelegt.

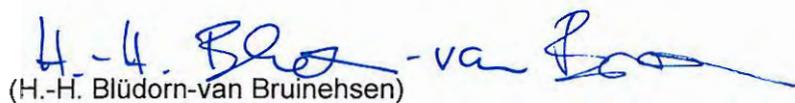
Es unterschreitet die in der Entwurfskostenberechnung prognostizierten Kosten (155.364,02 € einschl. Mehrwertsteuer) um rund 55% und liegt im Bereich der Kostenschätzung des Vorentwurfs.

Vorbehaltlich der Aufklärung von Fragen zur Bauzeit und Baudurchführung in einem Bietergespräch empfehlen wir, den Auftrag für die ausgeschriebenen Leistungen an die Fa. Paasch Rohrleitungsbau GmbH & Co. KG zu vergeben.

Die vorläufige Auftragssumme beläuft sich auf **100.251,55 € brutto**.

Aufgestellt:

Kiel, 28.10.2016


(H.-H. Blüdorn-van Bruinehsen)

5 Anlagen

Niederschrift über die Öffnung der Angebote (VHB-Formular 313)
Originalangebote (aus der Submission)
Preisspiegel
Preisspiegel grafisch
Preisspiegel sortiert nach Schwerpunktpositionen
Auftrags-Leistungsverzeichnis mit den Angebotspreisen der Fa. Paasch Rohrleitungsbau
GmbH & Co. KG
Auftragsschreiben (VHB-Formular 338)